

**ABV**

We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul





We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le paravent est constitué de lames cintrées de largeur différentes et d'épaisseur 13 mm. Celles-ci sont assemblées entre elles par un câble tendu en nylon et séparée par des perles en buis. Toutes variations des dimensions mentionnées doit faire l'objet d'un devis préalable.

## INFORMATIONS TECHNIQUES

Stabilisation / Auto portant (sans pieds)

Usage: Intérieur

Connexion: Tige filetée nylon

Garantie: 3 ans contre tout vice de production en usage normal

Pérennité: 5 ans

Packaging: Boîte carton

Eco-contribution: Autre > Bois 0.123 €/kg

Code Intrastat: 94033011

Made in EU

## FINITIONS

Bois: Peuplier naturel verni / Ebène teinté

Stratifié: Blanc / Noir

## AUTRES FINITIONS

Sur demande

Modifications possibles par ABV sans préavis, couleurs données à titre indicatif

## **ALGEMENE INFORMATIE**

Het scherm bestaat uit gebogen lamellen van verschillende breedtes en 13 mm dikte. Onderling worden deze verbonden door een nylon kabel met tussen de lamellen ronde houten afstandshouders. Afwijkende maatvoeringen alleen op aanvraag.

## **TECHNISCHE INFORMATIE**

Stabiliteit: Staat zelfstandig (zonder voetsteunen)

Gebruik: Binnen

Verbinding: b.m.v. 3 nylon pluggen

Garantie: 3 jaar voor constructiefouten bij normaal gebruik in een kantooromgeving

Naleveringsgarantie: 5 jaar

Verpakking: katonnen doos

Eco-bijdrage: Andere > Hout 0.123 €/kg

Code Intrastat: 94033011

Made in EU

## **AFWERKING**

Hout: Populier kleurloos of donker gelakt

Kunststof: wit / zwart

## **ANDERE UITVOERINGEN**

Op aanvraag

Onder voorbehoud van wijzigingen door ABV zonder verwittiging, kleuren ter indicatie



We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul

## **ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

Die Stellwand besteht aus gebogenen 13 mm starken, gebogenen unterschiedlich breiten Lamellen. Diese sind miteinander durch ein Nylonkabel verbunden, getrennt durch Buchsbaumperlen. Alle Variationen der angegebenen Dimensionen bedürfen eines vorhergehenden Kostenvoranschlags.

## **TECHNISCHE INFORMATIONEN**

Stabilisierung: Selbsttragend (ohne Füße)

Benutzung: im Innenbereich

Verbindung: Nylondraht

Garantie: 3 Jahre gegen alle Produktionsfehler bei normalem Gebrauch

Nachlieferung : 5 Jahre

Verpackung: Kartonschachtel

Eco-Anteil: Andere > Holz 0.123 €/kg

Code Intrastat: 94033011

Hergestellt in der EU

## **OBERFLÄCHE**

Holz: Pappel naturgebeizt / ebenholzfarbig

Kunststoff: weiss / schwarz

## **ANDERE OBERFLÄCHEN**

Auf Anfrage

ABV behält sich mögliche Änderungen vor, unverbindliche Farbangaben

## GENERAL INFORMATION

The screen is made of curved blades of different width and a thickness of 13 mm. These are interconnected by a nylon thread and separated by wooden beads. All variations in the dimensions need a preliminary estimate.

## TECHNICAL INFORMATION

Stabilization / Auto bearing (without feet)

Usage: Indoor

Connection: Nylon thread

Warranty: 3 years against defects in manufacture under normal use

Durability: 5 years

Packaging: Cardboard box

Eco-contribution: Other > Wood 0.123 €/kg

Intrastat Code: 94033011

Made in EU

## FINISHES

Wood: Poplar Natural varnished / Ebony stained

Laminate: White / Black

## OTHER FINISHES

On request

Possible Changes by ABV under notice, all color details are indicative

**ABV**

We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul





We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul

#### FR

Ce paravent, conçu par Hélène Boul est le résultat d'un travail de recherches sur la perception et les illusions d'optique. A partir d'un moule unique, ABV produit des lames de bois d'une seule et même forme, mais de largeurs différentes. Les lamelles sont assemblées entre elles grâce à un câble tendu, traversant le haut, le bas et le milieu du paravent. L'objet est auto stable, mais l'utilisateur crée à chaque fois une pi e unique qui tient debout par l'ondulation.

#### NL

Dit scherm, ontworpen door L N Boul, is het resultaat van een zoeken naar de perceptie van de optische illusie. Vanuit een unieke mal produceert ABV houten lamellen in  een vorm maar met verschillende breedtes. Zij worden dan onderling met elkaar verbonden door een kabel onderaan, in het midden en bovenaan. Het scherm staat op zich maar de gebruiker creëert telkens een unieke wand door de golfbewegingen. Deze samenstelling staat garant voor een subtiel lichtspel

#### DE

Der Paravent SWELL, konzipiert von L N Boul, ist das Ergebnis einer Arbeit von Recherchen über Wahrnehmung und optische Illusion. Mittels einer einmaligen Presse fertigt ABV wellenf ormige Holzplatten in einzigartiger und identischer Gestaltungsform, aber in unterschiedlichen Breiten. Die Lamellen werden mittels quer gespannter Stahlseile zusammenhalten, oben, in der Mitte und unten. Das Objekt ist selbstständig standsicher, der Nutzer kreiert aber jedes Mal ein einmaliges Objekt, das durch die Aufstellung in Wellenform aufrecht steht. Der Paravent bewirkt geradezu einzigartige Lichtspiele

#### EN

This screen was designed by L N Boul and is the result of research work on perception and optical illusions. From a single mold , ABV produces wooden slats from a single form, but of different widths. The slats are joined together with a cable across the top, middle and bottom of the screen . The object is auto-stable and the screen allows a subtle light game

#### PICTOS / PICTOGRAMMEN / LOGOS / PICTOGRAM



Hauteur / Hoogte / H ohe / Height



Largeur-Longeur / Breedte-Lengte / Breite-L ange / Width-Length



Poids / Gewicht / Gewicht / Weight



Emballage / Verpakking / Verpackung / Packaging



D elai / Levertermijn / Lieferzeit / Delay

**ABV**

We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul

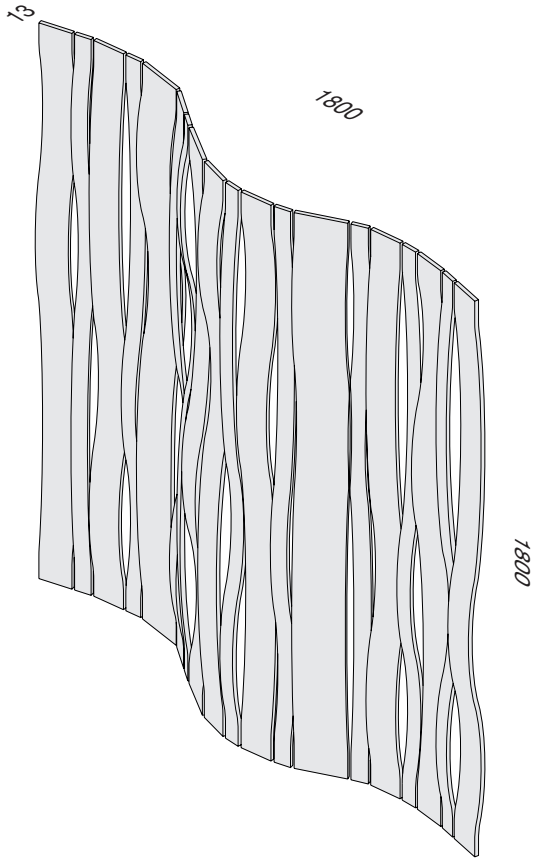






We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul



**SWELL**

**BOIS / HOET  
HOLZ / WOOD**

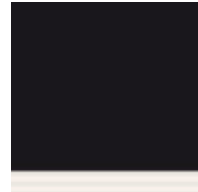


Peuplier / Populier  
Pappel / Poplar

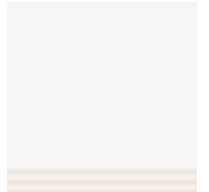


Ebène / Ebehout  
Ebenholz / Ebony

**STRATIFIE  
LAMINAAT  
LAMINIEREN  
LAMINATE**



Noir / Swarte  
Schwarz / Black



Blanc / Wit  
Weiss / White



x1 1850 x 750 x 170 mm



20



5 weeks

**SWELL**

**ABV**

We design silence®

**Swell** design by Hélène Boul

